

PMG



PMG Füssen GmbH, Hiebelerstraße 4, 87629 Füssen, Deutschland

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

Shipping address:

Company
Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
I-70026 MODUGNO

Delivery Note

Delivery Note number 80452550
Delivery Note date 17/05/2023



Your Order-No. 550004628401
Customer No. 101132
Your VAT-No. IT04886850728
Our VAT-No. DE128674453

Transport Details:

Shipping conditions: forwarding agent
Delivery conditions: CPT Frachtfrei
Unloading point: 14249
Forwarding agent: Vallar Transporte

Chargen-No.: 1042482
Los-Nr.: 23 - Lot-No.: 288-1107
Los-Nr.: 23 - Lot-No.: 288-1105, 288-1099
Los-Nr.: 23 - Lot-No.: 288-1099

32258
10342805
501260365

Item	Material No. / description	Customer Mat. No.	Batch	Boxes	Quantity	Units	Weight	Units
10	1000002433	0558709102		120	10.080	PC	614,88	KG
	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®	0558709102						
	Your Order-No. / Item:	550004628401						

Packaging overview:

Identification	Designation	Customer Mat. No.	Weight	Volume	Quantity
3100000233	Magna KLT 4317 TBA-520881	TBA-520881	226,80 KG	0	120
3100000363	Magna EURO Palette	TBA-520857	69,00 KG	0	3
3100000234	Magna Einsatz TBA-570018	TBA-570018	45,60 KG	0	120
3100000364	Magna Deckel 1208	TBA-520892	18,00 KG	0	3
Net Weight:			614,88KG		246
Gross weight:					
Total volume:					

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
ACCETTAZIONE MERCE

Quantità dichiarata: 10000
Quantità effettiva:
Tipo Imballaggio:
Quantità Imballi: 3
Conformità alle schede d'imballo: SI NO
Data controllo: 18.5.23
Firma:

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)
18 MAR 2023
"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

PASSION DRIVES US

DENSIFORM SIRON RADIFORM PIRON HLD

Powder Metal Goldschmidt | PMG Füssen GmbH | Hiebelerstrasse 4 | 87629 Füssen | +49 (0)8362 506 0 | info@pmgsinter.com | pmgsinter.com
Managing Director: Sascha Vragolic
Kempten Local Court | HRB 16 | VAT ID: DE128674453 | BW Bank, Stuttgart | SWIFT/BIC: SOLADEST | IBAN: DE28 6005 0101 0008 0404 64

EDI - ISSUE SLIP

SHPMT.REF.No.:75131

05.17.2023 - 09:44

VENDOR -PLANT: 1030
-No: 91000650

RECIPIENT -PLANT-CUST: 100
-NUMBER: 101132

UNLOADING POINT: 14249
STORAGE LOCATION:
POINT OF CONSPTN:
SHIPPING TYPE: Truck
CARRIER: Valtar
Transpo
-NUMBER:

PMG Füssen GmbH
Hiebelerstraße 4
87629 Füssen

Magna PT Spa
Via dei Ciclamini 4
70026 Modugno

DN-NO	REF.NO.-CUST.	QTY	UoM U/C	DESCRIPTION OF DELIVERY
80452550	0558709102	10.080,000	PC S/	S6434 Blocker Ri.Coated-SIRON®05
550004628401				
17.05.2023	1000002433			
010	VP: 3	-TBA-520857	X	0,000 3100000363
	VP: 120	-TBA-520881	X	84,000 3100000233
	VP: 3	-TBA-520892	X	0,000 3100000364
	VP: 120	-TBA-570018	X	0,000 3100000234

***** E N D *****

KUEHNE+NAGEL S.r.l.
Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)

18 MAG 2023

"Ricevuto con riserva di
verifica su qualità e quantità"

Ș.C. F.K.Y. S.R.L.
 RO 24391020 J32/1389/2008
 Str. Oașa Bl. 4, Ap. 30
 Sibiu, Romania
 Telefon: 0040 749 967 491

S.C. F.K.Y. S.R.L.
 TRANSPORT INTERN ȘI INTERNAȚIONAL



INTERNATIONALER
 FRACHTBRIEF
 SCRISOARE DE TRANSPORT
 INTERNAȚIONAL

Diese Beförderung unterliegt trotz
 einer gegenseitigen Abmachung den
 Bestimmungen des Übereinkommens
 über den Beförderungsvertrag im
 internationalen Straßengüterverkehr (CMR).

Acost transport este supus, fără nici o
 rațiune, prevederilor Convenției relative la
 contractul de transport internațional al
 mărfurilor pe șosele (CMR).

1 Absender (Name, Anschrift, Land) Expéditeur (Numele, Adresa, Țara) PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY		16 Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportator (Numele, Adresa, Țara) S.C. F.K.Y. S.R.L. RO 24391020 J32/1389/2008 Str. Oașa Bl. 4, Ap. 30 Sibiu, Romania Telefon: 0040 749 967 491																									
2 Empfänger (Name, Anschrift, Land) Destinatar (Numele, Adresa, Țara) Magna PT Spa Via dei Ciclamini 4 70026 Modugno Italy		17 Nachfolgende Frachtführer (Name, Anschrift, Land) Transportatori succesivi (Numele, Adresa, Țara)																									
3 Auslieferungsort des Gutes Localitatea de destinație a mărfii 70026 Modugno Italy		18 Vorbehalte und Bemerkungen der Frachtführer Rezerve și observații ale transportatorului Beladung unter Aufsicht des Fahrpersonals <input type="checkbox"/> loading under supervision of the driving crew <input type="checkbox"/> Incărcare sub supravegherea șoferului <input type="checkbox"/> Beladung unter Absender-Verantwortung/Fahrer im Zuge des Beladungsvorganges nicht anwesend <input type="checkbox"/> loading at the risk of the consignee/driver is absent during the loading <input type="checkbox"/> Incărcare pe riscul expeditorului/șoferului este absent în timpul încărcării <input type="checkbox"/> Zutreffendes ankreuzen please tick where applicable marcași în spațiul coresponsuzilor																									
4 Ort und tag der Übernahme des Gutes Localitatea și data încărcării mărfii Ort/Localitatea 87629 Füssen Land/Țara Germany Datum/Data 17.05.2023		5 Befügte Dokumente Documente anexate Lieferschein / Delivery note																									
6 Kennzeichen und Nummer Mărcă și număr 80452550		7 Anzahl der Packstücke Număr de colete 3																									
8 Art der Verpackung Modul de ambalare Pal.		9 Bezeichnung des Gutes Natura mărfii Automotive parts																									
10 Statistiknummer Număr statistic		11 Bruttogewicht in kg. Masa brută în kg. 974 kg																									
12 Umfang in m³ Volumul în m³		13 Anweisung des Absenders (Zoll- und sonstige amtliche Behandlung) Instrucțiuni ale expeditorului (formalități vamale și altele)																									
14 Rückstellung Rambursare		15 Frachtzahlungsanweisung Prescripția de francare <input type="checkbox"/> Frei/Franco <input type="checkbox"/> Unfranco/Non franco																									
19 Achtung Zollgut! Ja <input type="checkbox"/> Nein <input type="checkbox"/> Atenție Bun vamali! Da <input type="checkbox"/> Nu <input type="checkbox"/> T1/2 Nr. _____ erhalten S-a primit T1/2 Nr. _____ Auf die Zollegenschaften der Ware und die fristgemäße Erledigung des Versandscheines wird hingewiesen. Se vor face precizări asupra proprietăților mărfii și termenului de încheiere a documentului.		20 Besondere Vereinbarungen Convenții speciale																									
21 Ausgeföhrt in Închelat la Füssen am la data 17.05		24 Gut empfangen Recepția mărfii Datum Data am in _____ 20____																									
22 PMG Füssen GmbH Hiebelerstrasse 4 87629 Füssen / GERMANY Unterschrift und Stempel des Absenders (Semnătura și ștampila expeditorului)		23 Unterschrift und Stempel des Empfängers (Semnătura și ștampila destinatarului)																									
25 Angaben zur Ermittlung der Tarifentfernung mit Grenzübergängen Date pentru calcularea distanțelor tarifate, cu punctele de frontieră <table border="1"> <tr> <th>von</th> <th>bis</th> <th>km</th> </tr> <tr> <td>de la</td> <td>la</td> <td></td> </tr> </table>		von	bis	km	de la	la		28 Berechnung des Beförderungsentgelts Calculul taxelor de transport <table border="1"> <tr> <th>frachtpfl. Gewicht</th> <th>Tarifstelle</th> <th>Güterklasse</th> <th>Wichtigste</th> <th>Frachttarif</th> <th>Bezeichnung</th> </tr> <tr> <th>in kg.</th> <th>Sonderabmachung</th> <th>Fehl</th> <th>Werte</th> <th>in %</th> <th>des Gutes</th> </tr> <tr> <th>Greutatea în kg.</th> <th>Clasa tarifului</th> <th>Clasa</th> <th>Valoarea</th> <th>tarifului</th> <th>protejei</th> </tr> </table>		frachtpfl. Gewicht	Tarifstelle	Güterklasse	Wichtigste	Frachttarif	Bezeichnung	in kg.	Sonderabmachung	Fehl	Werte	in %	des Gutes	Greutatea în kg.	Clasa tarifului	Clasa	Valoarea	tarifului	protejei
von	bis	km																									
de la	la																										
frachtpfl. Gewicht	Tarifstelle	Güterklasse	Wichtigste	Frachttarif	Bezeichnung																						
in kg.	Sonderabmachung	Fehl	Werte	in %	des Gutes																						
Greutatea în kg.	Clasa tarifului	Clasa	Valoarea	tarifului	protejei																						
26 Vertragspartner des Frachtführers ist - kein - Hilfs- gewerbetreibender im Sinne des anzuwendenden Tarifs		27 Amtl. Kennzeichen Nr. de circulație SB 98FKV																									
27 Kiz Tractor SB 98FKV		Nutzlast in kg. Greutatea utilă în kg.																									
Anhänger Remorcă		Summe Total																									
Autorizații utilizate-Nr. Benüztrio Gen. Nr.		<input type="checkbox"/> Nationale <input type="checkbox"/> Bilaterale <input type="checkbox"/> CE <input type="checkbox"/> CEMT																									

Rubricile încadrate cu linii groase trebuie completate de către transportator.
 Die mit fett gedruckten Linien eigenhändig Rubriken müssen vom Frachtführer ausgefüllt werden.
 21-22
 Anweisungen unter der Verantwortung des Absenders
 Da completat pe răspunderea expeditorului
 1-15
 einseitiglich
 încheiat
 Blatt 4: Für Absender
 Blatt 5: neutral
 Blatt 6: neutral
 Blatt 1: Tarifkennlinie
 Blatt 2: Für Frachtführer
 Blatt 3: Für Empfänger

Notă: Încheierea actului este, în afară de eventualele încheieri, în conformitate cu prevederile Convenției relative la contractul de transport internațional al mărfurilor pe șosele (CMR).



KUEHNE+NAGEL
 Via dei Ciclamini 4
 Modugno (BA)
 18 MAG 2023
 "Revizuită și verificată în termen de 24 de ore de la recepție"